

༡༡། །བསྐྱར་བཙུག་སྒྲི་འབྲེད་དང་དེང་རབས་
ཅན་དུ་འབྱུར་བའི་འཕྲིགས་སྒྲི་གི་མ་
སྒྲི་བས་ཐེ་མཐོགས་སུ་བཏང་སྟེ་གྲང་གི་འི་
བྱད་ཚོས་སྒྲི་བའི་སྒྲི་ཚོགས་རིང་
ལྷགས་སྒྲི་བྱ་གཞག་ལ་རྒྱལ་ཁ་
སྒྲི་ལས་ཆེ་བ་འཕྲོབ་
པར་བྱ་དགོས།

གྲང་གི་འི་གྲང་ཁན་དང་གི་རྒྱལ་ཡངས་འབྲས་མའི་ཚོགས་
ཆེན་ཐེངས་བཅུ་བཞི་པའི་ཐོག་གི་སྒྲི་བྱ།

༡༡། །བསྐྱར་བཙུག་ལྷོ་འབྱེད་དང་དྲིང་རབས་

ཅན་ཏུ་འབྱར་བའི་འཇུགས་སྐྱུན་གྱི་གོམ་

ཉལས་རྗེ་མཚོགས་སུ་བཏང་ཉེ་བྱང་

གོའི་བྱང་ཚོས་སྐྱུན་པའི་སྤྱི་ཚོགས་

རིང་ལུགས་ཀྱི་བྱ་གཞག་ལ་རྒྱལ་

ཁ་སྐྱར་ལས་ཆེ་བ་འཕྱོང་

བར་བྱ་དགོས།

ཡུང་གོའི་ཡུང་བྱ་ཏང་གི་རྒྱལ་ཡོངས་འབྲུས་མིའི་ཚོགས་

ཆེན་མེད་ས་བཅུ་བཞི་པའི་ཐོག་གི་སྐྱུན་བྱ།

ཅང་ཅེ་མེན་གྱིས།

本书根据人民出版社 1992 年 10 月第 1 版北京第 1 次印刷版本翻译出版。
དེབ་འདིན་མི་དཔལ་དཔེ་སྟེན་ཁང་གི་1992ལོའི་ཟླ་10པའི་པར་གཞི་1པོའི་ལེ་ཅིན་གྱི་པར་ཐང་ས་
1པོ་གཞིར་བརྒྱུ་ཉེ་བསྟུན་ནས་བསྟན་པའོ།

༡༡། །བསྟན་བཅས་སྒྲོ་འབྲེད་དང་དྲེང་རབས་ཅན་བྱ་འཇུག་པའི་
འབྲུག་ས་སྟེན་གྱི་གོམ་རྩལ་ས་ཆེ་མཚོ་གས་སུ་བཏར་ཏེ་གྲུང་གོའི་
ཁྲད་ཆས་ལྟན་པའི་སྤྱི་ཆོག་ས་ཤིང་འབྲུག་ས་གྱི་བྱ་གཞག་ལ་
རྒྱལ་ཁ་སྟར་ལས་ཆེ་བ་འཕྲོབ་བར་བྱ་དགོས།
གྲུང་གོའི་གྲང་ཁྲན་ཏར་གི་རྒྱལ་ཡོངས་འབྲུག་མིའི་ཆོག་ས་ཆེན་
ཐང་ས་བརྒྱ་བཞི་པའི་ཐོག་གི་སྟེན་ཁ།
ཅང་ཅེ་མིན་གྱིས།

*

གྲུང་གོའི་མི་རིགས་ཡིག་སྒྲུར་ཏེ་གནས་གྱིས་བསྟར།
མི་རིགས་དཔེ་སྟེན་ཁང་གིས་བསྟན་ཞིང་འབྲེམས་སྤེལ་བྱས་པ།
མི་རིགས་པར་ཁང་གིས་པར་བཏར།
1992ལོའི་ཟླ་10པར་པར་གཞི་1པོ་བསྟན།
1992ལོའི་ཟླ་10པར་ལེ་ཅིན་ལ་པར་ཐང་ས་1པོ་བརྒྱབ།
དེབ་རེར་སྒྲོར་1. 20

(京)新登字 154 号

**加快改革开放和现代化建设步伐
夺取有中国特色社会主义事业的更大胜利
在中国共产党第十四次全国代表大会上的报告
江 泽 民**

(藏 文)

中国民族语文翻译中心翻译
民族出版社出版发行 各地新华书店经销
民族印刷厂印刷

开本:850×168 毫米 1/32 印张:3 1/4
1992 年 10 月第 1 版 1992 年 10 月北京第 1 次印刷
印数:0001—1,500 册 定价:1.20 元
ISBN7—105—01731—7/D. 476

民 文 (藏 65)

དཀར་ཆུ།

གཅིག	ལོ་རྒྱུ་བཞི་ཉེ་དང་ལག་ལེན་སྐབས་ཆེན་མཆོད་ཀྱི་གཞི་ཙམ་	
	ཚུགས་བཟོས་ས།	4
གཉིས།	ལོ་བཅུ་ཆེན་བཅུ་པའི་ནང་གི་བརྒྱུད་བཅས་དང་འཛུགས་སྤྲོད་	
	བྱ་རྒྱའི་ལས་འགན་གཙུག་	32
གསུམ།	རྒྱལ་སྤྱིའི་གནས་ཁབ་དང་ར་ཆོའི་ཕྱོ་ཚུགས་ཀྱི་ཁྲིད་རྒྱས། ...	71
བཞི།	ཉང་འཛུགས་སྤྱིར་བྱེད་ཕྱགས་ཆེན་གཏོང་དང་ཉང་གི་འགོ་ཁྲིད་	
	ལེགས་བཅས་བྱ་དགས།	79

༡༡། །བསྐྱར་བཙུག་མེ་འབྱེད་དང་དེང་རབས་
 ཅན་ཏུ་འབྱར་བའི་འཇུགས་སྐྱན་གྱི་གོམ་
 ལྷབས་རྩེ་མཁྱེགས་སུ་བཏང་སྟེ་གྲང་
 གོའི་བྱད་ཚེས་ལྷན་བའི་སྤྱི་ཚོགས་
 རིང་ལུགས་ཀྱི་བྱ་གཞག་ལ་བྱལ་
 ཁ་ལྷན་ལས་ཆེ་བ་འཛོལ་
 བར་བྱ་དགོས།

གྲང་གོའི་གྲང་བྱན་ཏང་གི་རྒྱལ་ཡོངས་འཁྱུས་མིའི་ཚོགས་
 ཆེན་ཐེངས་བརུ་བཞི་པའི་ཐོག་གི་སྐྱོན་ལྷ།
 (1992ལོའི་ཟླ་10ཆེས་12ཉིན།)

ཅང་ཅེ་མིན་གྱིས།

སློ་མཐུན་ནམ་པ་ཚོ།

རང་རྒྱལ་ཏུ་བསྐྱར་བཙུག་མེ་འབྱེད་དང་དེང་རབས་ཅན་ཏུ་འབྱར་བའི་
 འཇུགས་སྐྱན་རྩེ་མཁྱེགས་སུ་གཏོང་བའི་དུས་བབ་གསར་པའི་ནང་གྲང་གོའི་
 གྲང་བྱན་ཏང་གི་རྒྱལ་ཡོངས་འཁྱུས་མིའི་ཚོགས་ཆེན་ཐེངས་བརུ་བཞི་པ་འཚོག་

འགོ་ཚུགས་པ་ཡིན། ད་ལྟ་ངས་སྐབས་བརུ་གསུམ་པའི་ཁྱང་དབྱང་ལུ་ཡོན་
ལྟན་ཁང་གི་ཆབ་ཞུས་ཏེ་ཆོགས་ཆེན་ལ་སྟོན་ཞུ་འབུལ་རྒྱ་ཡིན།

ད་ནེས་ཀྱི་ཆོགས་ཆེན་འདིས་ལོ་རྒྱུས་ལས་དཀྱིས་པའི་འགན་འཁྱིལ་གས་
ཆེན་ཁྱུང་ཡོད་ཅིང་། ཏང་ཡོངས་ཀྱི་སློ་མཐུན་དང་རྒྱལ་ཡོངས་མི་རིགས་ཁག་
གི་མི་དམངས་ཆང་མས་ང་ཆོད་ཆོགས་ཆེན་འདིར་ནེ་བ་བཅོལ་ཡོད་ལ། ཁྱང་
གོར་སྤྱགས་ཁྱུང་གནང་བའི་འཛམ་གླིང་སྐོག་གི་སྤྱགས་པོ་ནམས་ཀྱིས་ཀྱང་ང་
ཆོད་ཆོགས་ཆེན་འདི་སྟོན་ལམ་དུ་འདྲོན་གྱི་ཡོད། འཐུས་མི་ཡོངས་ཀྱིས་སྟོན་
མོང་དུ་འབད་བཅོན་ཕྱེད་པ་བརྒྱད་ཆོགས་ཆེན་འདི་མཐུན་སྦྱིལ་གྱི་ཆོགས་ཆེན་
ཞིག་དང་རྒྱལ་ཁ་འཐོབ་པའི་ཆོགས་ཆེན་ཞིག་འཆོག་སྤྱབ་ངས་ཡིན་པ་ང་ཆོར་
ཡིད་ཆེས་ཡོད།

སྐབས་བརུ་གཅིག་པའི་ཁྱང་ལུ་ཆང་འཛམས་སྤྱོད་ཆོགས་ཐེངས་གསུམ་པ་
འཆོགས་པ་ནས་བརྒྱུ་སློ་མཐུན་ཏེང་ཞེ་མིན་མཆོག་གི་ཁྱང་གོད་ཁྱུང་ཆོས་
ལྟན་པའི་སྤྱི་ཆོགས་དིང་ལྷགས་འཇུགས་སྟོན་བྱ་རྒྱུ་དེ་སྤྱི་རིགས་པའི་གཞུང་
ལྷགས་ཀྱི་སློབ་སྟོན་འག་རང་ནེའི་ཏང་དང་མི་དམངས་ནམས་ཀྱིས་སློ་བཟན་
འབྱར་མེད་ངང་བརྒྱར་བཅོས་དང་རྒྱར་བཅོན་ཆེན་པོས་འབད་འཐབ་བྱས་
པར་བཟོན་རྒྱལ་ཁབ་འི་ལོ་པོར་སྤྱི་སྟོབས་དཔྱིད་དཔལ་འབར་བ་བཞིན་འཐལ་
ཞིང་། ཁྱང་རྒྱུ་ལོ་ལ་གཞི་ཀྱན་རྒྱ་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་དོན་སྟེང་ལྟན་པའི་འཕོ་འབྱར་
སྐབས་པོ་ཆེ་བྱུང་ཡོད་དེ། སྤྱི་ཆོགས་ཀྱི་སྟོན་སྟེང་རྒྱས་སྤྱགས་ལ་བཅིངས་
འགྲུལ་གསར་པ་ཐོབ་པ་དང་། ལྟེང་འཇགས་མཐུན་སྦྱིལ་གྱི་ཆབ་སྲིད་ནམ་པ་
རྒྱན་མི་འཆད་པར་སྤྱ་བཟན་བྱུང་ཞིང་། མི་དམངས་དུང་རྒྱར་བརུ་གཅིག་ལ་
སྟོ་གོས་འཛམས་ཅམ་བྱུང་སྐོག་ ད་ལྟ་འཆོ་བའི་རྒྱ་ཆང་འབྲིང་བའི་སྤྱགས་སུ་
མདུན་སྟོད་ཕྱེད་བཞིན་ཡོད། རང་རྒྱལ་གྱི་དཔལ་འབྱོར་འཇུགས་སྟོན་སྐས་
དམ་མཐོན་པོ་ཞིག་རྒྱ་སྟོབས་པ་དང་། མི་དམངས་ཀྱི་འཆོ་བ་སྐས་དམ་མཐོན་

པ་ཞིག་རྩ་སྒྲིབས་པར་མ་བཟད། རྩོགས་བསྐྱུས་ཀྱི་རྩལ་སྒྲིབས་ཀྱང་སྐྱས་རིམ་
 མཐོན་པོ་ཞིག་རྩ་སྒྲིབས་ཡོད། འཛམ་གླིང་གི་གནས་ཚུལ་ལ་འཕོ་འཕྱར་ཕྱར་
 སྐྱེ་བྱུང་བའི་དུས་བབ་རྩ་ཀྱང་གོའི་ཁྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་ལམ་ལུགས་ལ་
 ཉམས་སུང་དུག་པོ་ཐེག་བྱུང་བའིང་། དེའི་ཐོག་ནས་རང་ཉིད་ལ་སྒྲེ་སྒྲིབས་ཏེ་
 ཅང་ཆེན་པོ་ཡོད་ཚུལ་མངོན་པར་མཆོན་ཡོད།

སྒྲོ་མཐུན་ཉེང་ཞའོ་ཐེན་མཆོག་ནས་ད་ལོའི་ལོ་འགྱུར་ལྟ་རྩོགས་སུ་.....
 གཟིགས་ཞིབ་གནང་སྐབས་གལ་ཆེའི་གསུང་མོལ་མཛད་པས་ཉང་ཡོངས་ཀྱི་སྒྲོ་
 མཐུན་དང་..... ཡོངས་མི་རིགས་ཁག་གི་མི་དམངས་རྣམས་ལ་སྒྲལ་མ་ཏེ་ཅང་
 ཆེན་པོ་ཐེབས་ཤིང་། རྩ་ཆེའི་ལས་བྱེད་པ་དང་མང་ཆོགས་ཀྱི་བསམ་སྒྲོར་
 བཅེངས་འགྲོལ་སྤར་ལས་ཆེ་བ་ཐོབ་པ་དང་། སྤྱིང་སྒྲིབས་སྤར་བས་ཆེ་དུ་
 བསྐྱེད་དེ་གོང་འོག་རྟོག་ཙ་གཅིག་སྒྲིལ་བྱས་ཁར་གང་ས་གང་དུ་ཆ་ཆ་ཁྱུར་ཁྱུར་
 ཀྱི་རྣམ་པས་ཁེངས་པ་བཅས་ཀྱི་ཐོག་ནས་ཀྱང་ཏེ་མི་རིགས་ཀྱིས་ལུགས་བསམ་
 རྒྱབས་པོ་ཆེ་མངོན་དུ་འཕྱར་བའི་བརྒྱུད་ཆེའི་མདུན་རྒྱུངས་སྤར་ལས་གསལ་
 བར་མངོན་ཡོད།

སྐབས་བརྒྱ་གསུམ་པའི་ཀྱང་དབྱང་ལྷ་ཡོན་ལྷན་ཁར་གིས་ཐིག་སྤེའི་.....
 གནས་བབ་ལ་རྩོགས་ཡོངས་ནས་དབྱེ་ཞིབ་བྱས་མཐར་འཇུག་འཛིན་གཅིག་.....
 འཕྱར་བྱང་དོན་དུ། དེང་སྐབས་རྩལ་ནང་གི་མཐུན་སྦྱེན་འཛིན་པོ་ཡོད་ལ།
 རྩལ་སྒྲིའི་གནས་ཚུལ་ཡང་ང་ཆོར་ཕན་ཞིང་འཕན་ཚད་ཡོད་པར་མ་བཟད།
 སྐལ་བ་བཟང་པོར་དེ་བས་ཀྱང་འཁེལ་བས་ད་ལྟ་ནི་ང་ཆོས་འཕེལ་རྒྱས་རེ་
 མཁྱོགས་དུ་གཉོང་བའི་གོ་སྐབས་བཟང་པོ་ཞིག་རེད། ཐེངས་འདིའི་འཕུས་
 མིའི་ཆོགས་ཆེན་ཀྱི་ལས་འགན་ནི་ཀྱང་གོའི་བྱད་ཆོས་ལྡན་པའི་ཁྱི་ཚོགས་རིང་
 ལུགས་འཕྱུགས་སྒྲན་བྱ་སྒྲུའི་སྐར་ཀྱི་སྒྲོ་མཐུན་ཉེང་ཞའོ་ཐེན་ཀྱི་རིགས་པའི་
 གཞུང་ལུགས་སྒྲོ་བ་སྒྲན་དུ་བཟུང་ནས་སྐབས་བརྒྱ་གཅིག་པའི་ཀྱང་ལྷ་ཆང་.....

འཛོམས་གྲོས་ཚོགས་ཐེངས་གསུམ་པ་འཚོགས་ཚུན་གྱི་ལོ་རྒྱུ་བཅུ་བཞི་ལོ་རྒྱུ་
 ལག་ལེན་ལས་བྱུང་བའི་ཉམས་སྦྱང་སྒྲིགས་བསྐྱེད་པ་ནས་ཉན་བྱ་སྒྲུ་དང་།
 སྤྲད་ཐུན་དུས་སྐབས་ཤིག་རིང་གི་འཐབ་རྩས་བཀོད་སྒྲིག་གཏན་ཁེལ་བྱས་ནས་
 ཉང་ཡོངས་ཀྱི་སློ་མཐུན་དང་རྒྱལ་ཡོངས་མི་རིགས་ཁག་གི་མི་དམངས་རྣམས་
 བསྐུལ་སློང་བྱས་ཏེ་བསམ་སློབ་བཅིངས་འགྲོལ་ཐུང་ལས་ལྷག་པར་གཏོང་དགོས་
 པ་དང་། གོ་སྐབས་བཟང་པོ་དམ་པོར་འཛིན་དགོས་པ། བསྐྱར་བཅས་སྒྲི་
 འབྱེད་དང་དེར་རབས་ཅན་དུ་འགྱུར་བའི་འཛུགས་སྐྱོན་གྱི་གོམ་སྤྱད་པ་རྒྱ་
 མཁུགས་སུ་བཏང་ནས་བྱུང་གོའི་བྱད་ཆོས་ལྡན་པའི་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་བྱ་
 གཞག་ལ་རྒྱལ་ཁབ་ལས་ཆེ་བ་འཐོབ་པར་བྱ་དགོས་པ་དེ་ཡིན།

གཅིག ལོ་རྒྱུ་བཅུ་བཞི་ལོ་རྒྱུ་ལག་ལེན་ཆུབས་ཆེན་ བྱས་ཚུལ་གྱི་གཞི་རྒྱུ་སྒྲིགས་བསྐྱེད་པ།

ད་སན་ལོ་རྒྱུ་བཅུ་བཞི་ལོ་རྒྱུ་འཚོགས་བསྐྱབས་པའི་བྱ་གཞག་ནི་ཉང་གི་
 གཞི་རྒྱུ་ལམ་སྒྲིགས་མཐའ་འཁྲོངས་ཕྱེད་པ་དང་། བསྐྱར་བཅས་སྒྲི་འབྱེད་
 བྱས་པར་བརྟེན་ནས་སོན་སྒྲིལ་རྒྱས་ལུགས་བཅིངས་འགྲོལ་དང་གོང་འཕེལ་
 བཏང་ཉེ་བྱུང་གོའི་བྱད་ཆོས་ལྡན་པའི་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་འཛུགས་སྐྱོན་
 པ་དེ་ཉིད་ཡིན་ཞིང་། དེ་ལས་སྤྱི་ཚོགས་འཕོ་འགྱུར་གཏོང་བའི་པོ་དང་ཁྲུབ་
 ཆེན་པོ་བྱུང་ཚུལ་ལ་བརྟེན་ནས་དེ་ནི་གསར་བརྗེ་གསར་བ་ཐེངས་གཅིག་ཕྱེད་འགྲོ་
 བཅུགས་པ་དང་། དེའི་རྒྱུ་པོ་དང་དམིགས་ལུལ་ནི་རང་རྒྱལ་གྱི་སོན་སྒྲིལ་རྒྱས་
 ལུགས་གོང་དུ་འཕེལ་བའི་འཆིང་ཞགས་སུ་ཁྱུར་པའི་དཔལ་འབྱོར་སྒྲིག་སྒྲོལ་རྩ་
 བ་ནས་འགྱུར་སྒྲིག་བཏང་ཉེ་སྒྲིལ་སྤྱད་དང་གསོན་ཉམས་ཆེས་ཆེར་ལྡན་པའི་སྤྱི་
 ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་དཔལ་འབྱོར་སྒྲིག་སྒྲོལ་གསར་བ་འཛུགས་སྐྱོད་དང་ཆུབས་

ཅིག་ཆབ་སྲིད་སློབ་སློལ་དང་ཚུགས་གཞན་དག་གི་སློབ་སློལ་ཡང་བབ་མཚུངས་
ཟུ་བཞུར་བཅས་བྱས་ཏེ་གྲུང་གོ་མི་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་དེང་རབས་ཅན་
མངོན་དུ་འགྱུར་བ་བྱ་རྒྱུ་དེ་ཡིན།

རང་རེའི་ཏང་གི་ལོ་རྒྱུས་ཐོག་སློ་མཐུན་མའོ་ཙུང་མཆོག་སློག་གིང་དུ་
གྱུར་པའི་གྲུང་དབྱེང་གི་འགོ་བྲིད་ཆོན་པ་རབས་དང་པོས་ཏང་ཡོངས་དང་རྒྱལ་
ཡོངས་མི་རིགས་ཁག་གི་མི་དམངས་ལ་འགོ་བྲིད་གནང་ནས་འབད་འཐབ་ཡུན་
རིང་བྱས་མཐར་དམངས་གཙོའི་རིང་ལུགས་གསར་པའི་གསར་བཞེད་རྒྱལ་ཁ་
བྲངས་པ་དང་། དེ་ཟུར་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་གཞི་རྒྱུ་ལམ་ལུགས་.....
བཅུགས་གིང་། ཐོན་སྐྱེད་རྩ་ས་ཤུགས་བཅིངས་འགྲོལ་དང་གོང་འཕེལ་བཏང་
ནས་སོན་ཆད་ལོ་རྒྱུ་ལྷག་རིང་སྤྱི་རྒྱལ་གྱི་བཅོན་འཁུལ་དང་བྱབ་ཆོད་ཆད་
མེད་ཐུངས་པའི་མི་མེར་སྲེལ་ཡུལ་ཁྱེད་ཅམ་དང་བཀའ་བསྐྱོད་རྒྱུད་འཛིན་ཁྱེད་
ཅམ་གྱི་གྲུང་གོ་རྟིང་པ་དེ་རང་བཅོན་དུ་གནས་གིང་མི་དམངས་ཀྱིས་རང་བྱིམ་
རང་བདག་ཁྱེད་པའི་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་གྲུང་གོ་གསར་པར་བཞུར་པ་རེད།
གྲུང་གོ་ཐོག་མར་ཆགས་པ་ནས་བརྒྱུད་སྐབས་ཆེ་ཤོས་ཡིན་པའི་གསར་བཞེད་ས་
གྲུང་གོའི་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་དུས་རབས་གསར་པ་བཏོད་ཡོད། སློ་མཐུན་ཏེང་ཞའོ་
ཕུན་མཆོག་སློག་གིང་དུ་གྱུར་པའི་གྲུང་དབྱེང་གི་འགོ་བྲིད་ཆོན་པ་རབས་གཉིས་
པས་ཏང་ཡོངས་དང་རྒྱལ་ཡོངས་མི་རིགས་ཁག་གི་མི་དམངས་ཀྱི་འགོ་བྲིད་དེ་
སྐབས་ཆེན་གྱི་གསར་བཞེད་ཡང་བཞུར་ཐངས་གིག་ཁྱེད་འགོ་བཙམས་པ་དེ་ནི་
ཐུར་ལས་ལྷག་པའི་སློ་ནས་ཐོན་སྐྱེད་རྩ་ས་ཤུགས་བཅིངས་འགྲོལ་དང་གོང་
འཕེལ་བཏང་ནས་ཡུན་རིང་འབད་འཐབ་བྱས་རྗེས་གྲུང་གོ་འདི་བཞིན་དར་
རྒྱས་ཐུང་མེད་པའི་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་རྒྱལ་ཁབ་ཅིག་ནས་སྐབས་འཕྱར་
ལྷན་ཞིང་དམངས་གཙོ་དར་ལ་དཔལ་ཡོན་རྒྱས་པའི་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་
དེང་རབས་ཅན་དུ་གྱུར་པའི་རྒྱལ་ཁབ་ཅིག་དུ་བཞུར་ཐོག་ སྤྱི་ཚོགས་རིང་

ལུགས་ཀྱི་བྱང་དུ་འཕགས་པའི་རང་བཞིན་དེ་གྱུར་གྱི་གསལ་ཐག་ཚད་མའོན་
 པར་བྱ་རྒྱ་དེ་ཡིན། གསར་བརྗེ་གསར་པ་འདི་ནི་ཐུར་བྱས་གསར་བརྗེ་ལེགས་
 འབྱུང་བྱུང་བ་དང་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་འཛུགས་སྐྱོན་བྱ་བར་བྱུང་འབྲས་ཏེ་
 ཅང་ཆེན་པོ་སྐོབ་པའི་ཆར་གཞིའི་སྐོབ་བྱེད་པ་ཡིན་ཞིང་། རང་རེའི་ཏང་གི་
 འགོ་བྟོན་འོག་ཏུ་སྤྱིག་ལམ་དང་གོ་རིམ་ལྡན་པའི་སྒྲིལ་ནས་བྱེད་པ་ཞིག་ཡིན།
 དེ་རང་རེའི་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ལམ་ལུགས་ཀྱི་རོ་བོ་འབྱུར་ཤོག་གཏོང་བ་མིན་
 པར་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ལམ་ལུགས་ཉིད་ནས་རང་ཉིད་འབྲས་ལེགས་སུ་
 གཏོང་རྒྱ་དང་གོང་འཕེལ་དུ་གཏོང་རྒྱ་དེ་ཡིན་ཞིང་། དེ་ཐུར་ཡོད་དཔལ་
 འབྱུར་སྤྱིག་སྒྲིལ་གྱི་ཡན་ལག་ཐུན་ཚེགས་ལ་ཆད་གསལ་ཉམས་གསོ་བྱེད་པ་ཞིག་
 གྱུར་མིན་པར་དཔལ་འབྱུར་སྤྱིག་སྒྲིལ་ལ་ཆ་བའི་རང་བཞིན་ལྡན་པའི་འཕོ་
 འབྱུར་གཏོང་བ་ཞིག་ཡིན། ཐུར་ཡོད་ཀྱི་དཔལ་འབྱུར་སྤྱིག་སྒྲིལ་དེར་ལོ་རྒྱུས་
 ཐོག་གི་འབྱུང་རྩ་ཡོད་ལ་དགེ་མཚན་ལྡན་པའི་རྒྱས་པ་གལ་ཆེན་ཡང་སྐོབ་རྒྱུ་
 འོན་ཀྱང་ཆ་སྤྱོད་འབྱུར་བ་དང་ཆབས་ཅིག་དེ་རྒྱལ་སྤྱིའི་དུས་ཚད་ལ་འབྱུར་
 བའི་འཛུགས་སྐྱོན་གྱི་དགོས་མཁོ་དང་མི་མཐུན་པའི་ཆ་རྒྱུ་ལ་འགོ་བཞུགས་
 ཡོད། ལོ་རྒྱུ་བཞུགས་པའི་རིང་བསྐྱར་བཅས་བྱས་པ་ལས་བྱུང་བའི་འབྱུར་ཤོག་
 གཏོང་ཐབས་ཤི་བསམ་སྒྲུབ་ཐོག་དང་སྤྱིག་སྒྲིལ་སྐོབ་གི་འཆིང་རྒྱ་མང་པོ་ལས་
 སྒྲིལ་ཏེ་རྒྱ་ཆེའི་མི་དམངས་མང་ཚོགས་ཀྱི་བཙོན་སེམས་བསྐྱེད་འདོན་བྱེད་བྱུང་
 པས་མི་འཕོར་དུང་སྐྱར་བཅུ་གཅིག་ཡོད་པའི་གྱུར་གྱིས་སྤྱོད་པས་རྒྱལ་པར་རྒྱས་
 པའི་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་གསར་སྐྱོན་བྱེད་བཞིན་པ་དེ་ཡིན།

ཐེངས་འདིའི་ཏང་གི་རྒྱལ་ཡོངས་འབྲས་མའི་ཚོགས་ཆེན་སྐོག་དུ་ཕན་ལོ་
 རོ་བཅུ་བཞིའི་རིང་ཏང་ནས་མི་དམངས་རྒྱལ་སྤྱིའི་འགོ་བྟོན་དེ་རྒྱབ་སྐྱོར་བྱེད་
 ལག་ལེན་བྱས་པའི་ལོ་རྒྱུས་ལ་སྤྱི་མིག་ལྟ་བུ་དང་། ཏང་གིས་ལག་ལེན་བྱེད་
 རིང་དུ་བྱུང་བའི་གཞི་རྩའི་རིགས་པའི་གཞུང་ལུགས་དང་། གཞི་རྩའི་ལམ་

ཚུགས། འཐབ་རྩལ་གྱི་རྩལ་བཞོན་རབ་དང་རིམ་པ་བཅས་ལ་གཟབ་ནན་གྱི་
 བརྟམས་ཆོག་བཟོ་རྒྱ་ནི་དགོས་གཤམ་ཏེ་ཅང་ཆེན་པོ་ཡོད་པ་ཞིག་ཡིན་ཞིང་།
 ཏང་ཡོངས་ཀྱི་བསམ་བློ་གཅིག་གྱུར་སྤར་ལས་ལྷག་པ་ཡོང་རྒྱ་དང་། བློ་བཟན་
 འགྱུར་མེད་ཀྱི་སྒོ་ནས་ཏང་གི་གཞི་རྩའི་རིགས་པའི་གཞུང་ཁྲུགས་དང་གཞི་རྩའི་
 ལམ་ཚུགས་མཐའ་འཁྱོངས་བྱས་ནས་གྱུར་གྲོའི་བྱད་ཆོས་ལྡན་པའི་སྤྱི་ཚོགས་
 རིང་ལུགས་ཀྱི་སྒྲབས་ཆེན་བྱ་གཞག་སྤྱི་མཐུན་མདུན་ཚུགས་སྤྱི་སྤྱི་འདེད་བྱ་
 གྱུར་མཆོན་ན་འཕལ་ལུགས་གཉིས་ཀྱི་ཕན་ཆེན་པོ་འདོགས་ངེས་རེད།

ཚང་མས་མཁྱེན་གསལ་ལྟར་“མི་བཞི་ཤོག་ཁག”རྩལ་དུ་བསྒྲགས་ནས་
 རྩལ་ཁ་ཐོབ་པའི་དབང་གིས་ཏང་དང་རྩལ་ཁབ་ཉམས་ཉེན་ལས་སྦྱོབ་བྱུང་པ་
 བྱུང་ཡང་“རིག་གནས་གསར་བརྗེ་ཆེན་པོ་”ལས་ལྷན་དུ་ལུས་པའི་ཆབ་སྲིད་
 དང་། བསམ་བློ། ཚ་འཛུགས། དཔལ་འཕྱོར་དང་བཅས་པའི་ཐད་ཀྱི་
 ཟང་ཟིང་ད་དུང་ཤིན་ཏུ་ཆབས་ཆེན་བསྐྱེད་ཡོད་པས་སྐབས་དེར་དཀའ་གནས་
 ལས་སྦྱོལ་ཐབས་དང་རྣམ་པ་གསར་གཏོད་བྱེད་པར་དཀའ་ཆོགས་ཆེས་ཆེར་
 ལྷག་ངེས་ཡིན་པ་སྒྲོས་མེད་རེད། 1978ལོར་འཛོགས་པའི་རང་རེའི་ཏང་གི་
 སྐབས་བརྒྱ་གཅིག་པའི་གྲང་ལྷ་ཚང་འཛོམས་གྲས་ཚོགས་ཐེངས་གསུམ་པ་དང་
 ཚང་འཛོམས་གྲས་ཚོགས་དེའི་ཐོག་བྱུང་བའི་སྒྲོ་མཐུན་ཏེང་ཞེ་མེན་མཆོག་
 སྤྱི་ཤིང་དུ་གྱུར་པའི་གྲང་དབྱང་གི་འགོ་བྱེད་ཆོན་པས་དཀའ་ཆོགས་ཆེ་བའི་
 འགན་འཁུའི་དང་ལེན་གྱིས་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་དོན་ལྷན་ལྡན་པའི་འཕེལ་འགྱུར་སྒྲབས་པོ་
 ཆེ་མཛོན་འགྱུར་བྱས་ཏེ་རང་རྩལ་གྱི་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་བྱ་གཞག་གོང་དུ་
 ཐྱིལ་བའི་དུས་སྐབས་གསར་པ་བཏོད་པ་རེད།

རང་རེའི་ཏང་གིས་སྐབས་བརྒྱ་གཅིག་པའི་གྲང་ལྷ་ཚང་འཛོམས་གྲས་
 ཚོགས་ཐེངས་གསུམ་པ་འཛོག་པའི་སྒོན་རྗེས་སྤྱི་ལག་ལེན་ནི་བདེན་དོན་ཞིབ་
 བཤེར་བྱེད་པའི་ཆོད་གཞི་ཉག་གཅིག་ཡིན་པའི་སྐོར་གྱི་གྲས་བསྐྱར་ཆེན་པོར་

འགྲོ་བྱིད་དང་རྒྱལ་རྒྱུ་ལྟ་ཡོད། གྲོས་བསྐྱར་ཐངས་དེ་བྱས་པའི་དབང་གིས་མི་སྒྲིལ་ལ་དད་བཀུར་དང་“ཡིན་མྱེན་གཉིས་”ཞེས་པའི་འཆིང་ཐག་གཏོར་ནས་བསམ་སྒྲིལ་བཅིངས་འགྲོལ་དང་དངོས་ཐོག་བདེན་འཆོལ་གྱི་བསམ་སྒྲིལ་ལམ་ཚུགས་བསྐྱར་བྱ་བ་ཉན་པོར་ཚུགས་ཡོད། དེ་ནི་བསམ་སྒྲིལ་ལམ་ཚུགས་ཐད་ཟིང་བཅས་ཡོ་བསྐྱར་བྱས་པ་ཞིག་ཡིན།

རང་རེའི་ཉང་གིས་སྐབས་བཅུ་གཅིག་པའི་གྲུང་ལྷ་ཆང་འཛིམས་གྲོས་ཆོགས་ཐངས་གསུམ་པའི་ཐོག་སེམས་ཐག་གཅང་མར་བཅད་དེ་“གྲལ་རིམ་གྱི་འཐབ་ཚད་རྒྱུ་དང་འཛིན་དགོས་”ཞེས་པའི་གཡོན་ཐལ་ཆེ་ཞིང་ཐྱི་ཆོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་ཐྱི་ཆོགས་ལ་སྦྱད་མི་འབྱས་པའི་བྱེད་ཚུགས་ནོར་འཁྲལ་ཅན་དེ་རིང་བྱ་དོར་ནས་ཉང་དང་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ལས་ཀའི་ཉེ་གནས་དཔལ་འབྱོར་འཛུགས་སྦྱར་བྱེད་པའི་ཐོག་ཏུ་བསྐྱར་ཡོད། དེ་ནི་ཆབ་སྲིད་ལམ་ཚུགས་ཐད་ཟིང་བཅས་ཡོ་བསྐྱར་བྱས་པ་ཞིག་ཡིན། ལས་ཀའི་ཉེ་གནས་བསྐྱར་སྒྱུ་གཏན་ཁེལ་བྱས་པ་དང་བྱས་མཚུངས་སུ་བསྐྱར་བཅས་སྒྲིལ་བྱེད་ལག་ལེན་བྱ་བ་ཉན་རྒྱུ་རྒྱུས་བཀོད་སྒྲབས་ཆེན་བཟོས་པར་མ་ཟད། ཟིང་བཅས་ཡོ་བསྐྱར་བྱེད་རིང་བྱ་ལྷང་བའི་ནོར་འཁྲལ་གྱི་བསམ་སྒྲིལ་སྒྲིལ་སྒྲབས་སྒྱུན་ལ་དམིགས་ཉེ་ཅི་ནས་གྲུང་ཐྱི་ཆོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་འགྲོ་ལམ་མཐའ་འཁྲོངས་དང་། མི་དམངས་དམངས་གཙའི་སྲིད་དབང་སྒྲིལ་འཛིན་མཐའ་འཁྲོངས། གྲུང་གོའི་གྲུང་ཁན་ཉང་གི་འགྲོ་བྱིད་མཐའ་འཁྲོངས། མར་ཁེ་སེལ་ཉེན་རིང་ལུགས་དང་མཐོ་ཅི་རྒྱུང་གི་དགོངས་པ་མཐའ་འཁྲོངས་བཅས་བྱ་དགོས་ཞེས་ལྷ་བ་གསལ་སྒྲོན་གྱིས་ནན་བཤད་གྲུང་བྱས་ཡོད། དེ་ལྟར་“ཉེ་གནས་གཅིག་དང་གཞི་ཚའི་གནད་”གཉིས་”ཀྱི་བསམ་སྒྲིལ་འཆར་འགོ་ཚུགས་པའི་དབང་གིས་བྱས་སྐབས་གསར་པའི་ཉང་གི་གཞི་ཚའི་ལམ་ཚུགས་ལ་རྒྱང་གཞི་བཏིང་བ་རེད།

རང་རེའི་ཉང་གིས་ངེས་པར་བྱ་ཡང་དག་པའི་ཙ་འཛུགས་ཀྱི་ལམ་ཚུགས་

ལ་བཞེན་ནས་ཡང་དག་པའི་བསམ་སྒྲིལ་ལམ་ཚུགས་དང་ཆབ་སྲིད་ལམ་ཚུགས་
 མངོན་འཁྱར་ཡང་བའི་ཁག་ཐེག་བྱ་དགོས་ཞེས་ནན་བཤད་བྱས་ཤིང་། མ་
 རྒྱས་འཕྲ་འཁྱར་ཡང་བའི་དགོས་འདུན་གསར་པར་གཞིགས་ནས་ཉང་གི་ཅ་
 འཇུགས་ལེགས་སྦྱང་བྱེད་པའི་བྱ་བར་ཤུགས་སྒྲོན་བརྒྱབ་པ་དང་། རིམ་པ་
 ཁག་གི་འགོ་བྲིད་ཆན་པར་བཅས་སྒྲིག་དང་ཁ་སྐོང་རིམ་གྱིས་བྱས་པ། ལས་
 བྱེད་པའི་དབྱང་ཕྱེ་གསར་བརྩེ་ཅན་དང་། བ་གཞོན་ཅན། ཤེས་ཡོན་ཅན།
 ཆེད་ལས་ ཅན་བཅས་སུ་འཁྱར་བར་བྱ་དགོས་པའི་བྱེད་ཚུགས་བཏོན་པ།
 ལས་བྱེད་པའི་འགོ་བྲིད་ཀྱི་གོ་གནས་དོན་དངོས་ཐོག་ནས་འཆོའི་བར་འཛིན་
 པའི་ལམ་སྒྲོལ་མེད་པར་བཟོས་ནས་ལས་བྱེད་པ་གསར་རྒྱུང་བར་མཉམ་ལས་
 དང་རྒྱུང་ཆབ་གསར་འཛིན་བྱས་ཡོད།

རང་རེའི་ཉང་གིས་ལོ་རྒྱུས་ཐོག་གི་ཡིན་མིན་གལ་ཆེན་ནམས་ལ་ནན་ཏན་
 གྱིས་གཙང་བཤེར་བྱས་ཡོད། དེའི་ཐད་ལ་བྱེད་ཐབས་རབ་དང་རིམ་པ་སྤྱད་
 བས་མ་ཉེས་ཁག་གཡོགས་ཀྱི་བྱུང་གཞི་དང་། བྱུང་གཞི་རྒྱུན་མ། བྱུང་ཐག་
 བཅད་ནོར་ཤོར་བའི་བྱུང་གཞི་བཅས་དག་མེལ་བྱས་ཏེ་ཉང་གི་མཐུན་སྒྲིལ་དམ་
 ཏུ་གཏོང་བར་ཕན་ཞིང་དགེ་མཚན་ལྡན་པའི་རྒྱ་རྒྱུན་མཐའ་དག་བསྐྱལ་འདོན་
 བྱེད་པར་ཕན་པའི་སྲིད་ཀྱིས་ཁག་དོན་འཁྱོལ་བྱས་ཡོད་ཅིང་། སྐབས་བརྒུ་
 གཅིག་པའི་ཁྱུང་ལྷ་ཆང་འཛིམས་སྒོས་ཆོགས་ཐེངས་དུག་པའི་ཐོག་རྒྱལ་ཁབ་
 བརྒྱགས་ཚུན་ཉང་གི་ལོ་རྒྱུས་ཐོག་གི་གནད་དོན་འགའ་ཞིག་སྐོར་གྱི་སྒྲུས་ཆོད་
 ཆེད་ཏུ་བཟོས་ནས་“རིག་གནས་གསར་བརྩེ་ཆེན་པོ་”དང་“འབྱོར་མེད་གལ་
 རིམ་གྱི་སྲིད་དབང་གེར་འཛིན་འོག་སུ་མཐུད་དེ་གསར་བརྩེ་བྱ་རྒྱུའི་”སྐོར་གྱི་
 རིགས་པའི་གཞུང་ལུགས་ཅ་བ་ནས་དགག་པ་དང་། རྒྱགས་མཚུངས་སྒོ་
 མཐུན་མའོ་ཅོ་རུང་དང་མའོ་ཅོ་རུང་གི་དགོངས་པ་ཁས་མི་ལེན་པའི་བསམ་སྒྲིལ་
 ཐབས་རྒྱན་ནོར་འཁྱལ་ཅན་བཀག་འགོག་མཐའ་ཅིག་ཏུ་བྱས་ཏེ་སྒོ་མཐུན་མའོ་

ཅེ་རྒྱུ་གིས་ལོ་རྒྱུས་ཐོག་བཟུང་བའི་གོ་གནས་སྤངས་སྤྱོད་དང་། མཐོ་ཅེ་རྒྱུ་གི་དགོངས་པ་འདི་སྒྲིབ་སྒྲིབ་རྒྱུས་པ་གཏན་ཁེལ་བའི་ཆོག་ཐག་བཅད་ཡོད། རྒྱལ་ནང་གི་གནས་བབ་འཕེལ་རྒྱས་འགྲོ་རིམ་བཞིན་དང་རྒྱལ་སྤྱིའི་གནས་བབ་འཕེལ་རྒྱུར་ཡོང་རིམ་བཞིན་དུ་རང་རེའི་ཉང་གིས་གལ་ཆེའི་རྒྱས་བཞུགས་དེ་ཉིད་བཟོས་པ་ནི་སྒྲིབ་སྒྲིབ་སྒྲིབ་སྒྲིབ་ཆེ་བ་དང་མིག་རྒྱུང་རིང་བ་ཡིན་ཚུལ་རྗེ་གསལ་དུ་མངོན་བཞིན་ཡོད།

ཟིང་བཅས་ཡོ་བསྟར་གི་བྱ་བ་གཞི་ཅའི་ཆ་ནས་ལེགས་འགྲུབ་བྱུང་བའི་མང་གཞིའི་ཐོག་1982ལོར་ཉང་གི་རྒྱལ་ཡོངས་འཕུས་མིའི་ཆོགས་ཆེན་ཐེངས་བཅུ་གཉིས་པ་སྐོར་འཆོག་བྱས། ཐེངས་དེའི་ཆོགས་ཆེན་ཐོག་“མར་ཁེ་མའི་རིང་ལུགས་ཀྱི་ཡོངས་ཁྲུབ་བདེན་དོན་དེ་རང་རྒྱལ་གྱི་ལག་ལེན་དངོས་དང་བྱུང་དུ་སྒྲིལ་ནས་རང་ཉིད་ཀྱི་བཞུད་ལམ་ཐོག་བསྐྱོད་དེ་གྲུང་གོའི་ཁྱད་ཆོས་ལྡན་པའི་སྤྱི་ཆོགས་རིང་ལུགས་འཕུགས་སྐྱུན་བྱ་དགོས་”པའི་དགོངས་ཚུལ་བཏོན་ཞིང་། གོ་མ་སྤྱབས་གཉིས་སུ་སྒྲིབ་ནས་མཉུན་དུ་བསྐྱོད་དེ་དུས་རབས་འདིའི་དུས་མཚུགས་རྒྱ་རྒྱལ་དམངས་ཐོན་སྐྱོད་ཀྱི་རིན་ཐང་བཞུགས་འཕོར་ལྡན་གསུམ་འཕམར་བ་བྱ་རྒྱུའི་དམིགས་འབེན་གཏན་ཁེལ་བྱས་པ་དང་། དེ་ལྟར་ཡང་གོ་མ་སྤྱབས་གསུམ་པ་སྒྲིབ་ནས་དུས་རབས་རྗེས་མའི་དུས་སྐུད་དུ་སྒྲིབ་ནས་དུས་སྤྱི་ཆོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་དེར་རབས་ཅན་གཞི་ཅའི་ཐོག་མངོན་འགྱུར་བྱུང་བ་བྱ་རྒྱུའི་འཐབ་རྒྱས་བཏོན་ཡོད་པས་རང་རེའི་ཉང་གིས་རྒྱལ་ཡོངས་མི་རིགས་ཁག་གི་མི་དང་དམངས་ཅན་མས་ལ་འགོ་བཟུང་བྱས་ནས་དུས་རབས་ཉིད་གཅིག་པར་དཔུང་སྐྱོད་བྱ་རྒྱུའི་དར་ཆ་སྤྱབས་ཆེན་ཞིག་མཐོན་པོར་བསྐྱེད་སྟོན་ཡོད།

དུས་སྤྱབས་གསུམ་པའི་ཁྱད་ཆོས་མངོན་གསལ་དོན་ཤོས་ནི་བསྐྱར་བཅས་སྒྲིབ་འབྱེད་བྱེད་པ་དེ་ཡིན། བསྐྱར་བཅས་སྒྲིབ་འབྱེད་ཀྱི་བྱ་བ་སྤྱབས་བཅུ་གཅིག་པའི་གྲུང་ལྷ་ཆང་འཛོམས་གྲས་ཆོགས་ཐེངས་གསུམ་པ་ནས་འགོ་བཅུགས་ཉི་

ཉང་གི་ཚོགས་ཆེན་བཅུ་གཉིས་པ་འཚོགས་པའི་རྗེས་སུ་སྤྱིགས་ཡོངས་ནས་བྱུང་
 གྲེལ་ཕྱང་ཞིང་། དེ་ཡང་ཁྲོད་གསེབ་ཏུ་བསྐྱར་བཅས་བྱེད་པ་ནས་ཁྲོད་ཁྱིེ་དུ་
 བསྐྱར་བཅས་བྱེད་པའི་བར་དང་། དཔལ་འབྱོར་སྤྱིག་སྒྲུལ་བསྐྱར་བཅས་
 བྱེད་པ་ནས་སྤྱིགས་གང་ཅིའི་སྤྱིག་སྒྲུལ་བསྐྱར་བཅས་བྱེད་པའི་བར་། ཉང་
 རྒྱལ་དུ་འབྲུག་པ་ཡོང་བ་བྱེད་པ་ནས་སྤྱི་སྤྱིགས་སུ་སྒྲུལ་མེད་བྱེད་པའི་བར་བཅས་
 ཟིལ་ལྷགས་གོང་ནས་གོང་དུ་འབྱར་བའི་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་འཕེལ་རིམ་བརྒྱུད་ཡོད།

བསྐྱར་བཅས་ཀྱི་བྱ་བ་ཁྲོད་གསེབ་ནས་བྱེད་འགོ་བཅུགས་པ་དེ་ནི་རང་
 རེའི་ཁྲུང་གོའི་གནས་ཚུལ་དང་མཐུན་པའི་འཐབ་རྩས་ཀྱི་རྩས་བཀོད་ཡིན་ཞིང་།
 བྱིས་དུད་ཀྱི་ཐོན་སྐྱེལ་འགན་གཙང་ལེན་ཐབས་ལག་བསྟར་བྱས་པ་ནི་ཁྲུང་གོའི་
 ཞིང་པ་ནམས་ཀྱི་གསར་སྐྱོན་ལྷགས་ཆེན་ཞིག་ཡིན། ཉང་ཁྲུང་དབྱར་གིས་
 མང་ཚོགས་ཀྱི་འདོད་སྡོད་བཅི་འཛོག་བྱས་ཤིང་ཆོད་ལྷའི་བྱ་བར་བྱུང་སྤྱོད་ཏུ་
 ཐག་བྱས་པར་བརྟེན་ལོ་ཁ་ཤས་ལས་མ་འགོར་བར་རྒྱལ་ཡོངས་སུ་བྱུང་གྲེལ་ཕྱང་
 ཡོད། དེ་ལྟར་མི་དམངས་ཀྱང་ཉེ་མེད་པར་བཟོས་ཀྱང་ས་ཞིང་སྐྱེར་ལ་དབང་
 བའི་ལས་ལ་མི་བསྐྱོད་པར་བྱིས་དུད་ཀྱི་ཐོན་སྐྱེལ་འགན་གཙང་ལེན་ཐབས་གཙོ་
 པོ་བྱེད་པ་དང་། གཅིག་ཟུར་དང་ཁ་འབྲེམས་བྱང་སྐྱེལ། རིམ་པ་ཉིས་
 བཅེགས་ཀྱིས་གཉེར་སྤྱོད་བྱེད་ཐབས་བཅས་ལག་ལེན་དུ་བསྟར་ནས་རང་རྒྱལ་
 སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་ཁྲོད་གསེབ་ཏུ་སྤྱིག་སྒྲུལ་ཅི་ཞིག་འཛོན་པའི་གནད་དོན་
 ཆེན་པོ་ཞིག་ཐག་གཅོད་བྱས་ཤིང་། ཞིང་པ་དུང་ཕྱར་བརྒྱུད་ལ་ས་ཞིང་གཉེར་
 སྤྱོད་གི་རང་བདག་དབང་ཆ་ཐོབ་ཡོད་པའི་ཁར་། ཞིང་ལས་ཐོན་རྫས་སྤེལ་ཉེ་
 དང་ཆ་གསེས་ཉེ་སྤྱུང་བྱེད་ཐབས་གཞི་རྩའི་ཆ་ནས་མེད་པར་བཟོས་ནས་ཞིང་
 ལས་ཐོན་རྫས་མང་ཆེ་བའི་རིན་གོང་གི་བཀག་ཆ་མེད་པར་བཟོས་སྐབས་ཞིང་
 ལས་ཐོན་སྤྱོད་དེ་ཡུན་རིང་འཕེལ་མེད་དུ་ལྷུས་པའི་དཀའ་གནས་ལས་ཐར་ཉེ་
 ཁྲོད་གསེབ་ཀྱི་དཔལ་འབྱོར་ཆེད་ལས་ཅན་དང་། ཆོང་ཚོག་ཅན། སྤྱི་

ཆོགས་ཅན་བཅས་པའི་ཚུགས་སུ་ཐུར་དུ་འཕེལ་ནས་ཀྱང་ཆེད་ཀྱིས་བྱེད་ཀྱིང་
བརྒལ་དང་ཀྱིང་གསེབ་གྱི་མི་དམངས་ལ་དངོས་པོར་མངོན་གསལ་ཐོབ་པ་དང་།
བསྐྱར་བཅས་དང་འདྲུགས་སྐྱོན་གྱི་བྱ་གཞག་ཤིང་པོའི་ཕྱི་བྱས་པ་རེད།
ཞང་དང་ཀྱིང་བརྒལ་གྱི་ཁེ་ལས་ནམས་སྟོབས་ཤུགས་གསར་པ་སྟོ་བྱར་དུ་ཐོན་པ་
ལྟར་འཕེལ་རྒྱས་ཐུར་དུ་གཤུང་བ་དེ་ནི་གྲང་གོའི་ཞིང་པ་ནམས་ཀྱི་གསར་སྐྱོན་
སྐབས་ཆེན་ཡང་བསྐྱར་ཞིག་ཡིན་ཞིང་། དེས་ཀྱིང་གསེབ་གྱི་ངལ་ཚོལ་རྒྱས་
ཤུགས་ལྟག་མ་ནམས་ས་ཞིང་ལས་ཚུགས་གཞན་པར་སྟོ་སྟོད་བྱ་རྒྱ་དང་། ཀྱིང་
གསེབ་སྐྱོན་པོ་ཆགས་ཐབས་དང་རིམ་གྱིས་དེང་རབས་ཅན་མངོན་འཁྱར་བྱ་རྒྱ།
བསྟོ་ལས་དང་དཔལ་འབྱོར་ཤིང་པོ་བསྐྱར་བཅས་བྱ་རྒྱ་དང་གོང་འཕེལ་གཏོང་
རྒྱ་བཅས་ལ་ལམ་བུ་གསར་པ་ཞིག་བཏོད་ཡོད།

བསྐྱར་བཅས་གྱི་བྱ་བ་ཀྱིང་གསེབ་ནས་ཀྱིང་བྱེད་དུ་འཕེལ་བའི་གནས་
ཚུལ་གསར་པ་དང་བསྐྱོན་ཕྱིར་སྐྱབས་བཅུ་གཉིས་པའི་གྲང་ལྷ་ཆང་འཛོམས་
ཀྱིས་ཆོགས་ཐངས་གསུམ་པའི་ཐོག་དཔལ་འབྱོར་སྤྲིག་སྟོལ་བསྐྱར་བཅས་བྱ་
རྒྱའི་སྐོར་གྱི་ཆོད་དོན་ལ་གྲོས་འཆམ་བྱུང་། ཆོད་དོན་དེའི་ནང་རང་རྒྱལ་གྱི་
ཆོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་དཔལ་འབྱོར་ནི་སྤྲི་ལ་དབང་བའི་ལམ་ལུགས་ཀྱི་མང་
གཞིའི་ཐོག་གི་འཆར་ལྟར་ཆོང་ཚོག་དཔལ་འབྱོར་ཡིན་པ་བཏོན་ནས་འཆར་
ལྟར་དཔལ་འབྱོར་དང་ཆོང་ཚོག་དཔལ་འབྱོར་ཁ་གཏད་དུ་བཞག་པའི་རྒྱན་
སྟོལ་གྱི་ལྟ་བ་གཏོར་བ་དེ་ནི་མར་ཁེ་སའི་རིང་ལུགས་ཀྱི་ཆབ་སྲིད་དཔལ་འབྱོར་
རིག་པ་འཕེལ་རྒྱས་གསར་དུ་གཏོང་བ་ཞིག་ཡིན་པ་དང་། ཚུགས་ཡོངས་ནས་
དཔལ་འབྱོར་སྤྲིག་སྟོལ་བསྐྱར་བཅས་བྱ་རྒྱར་རིགས་པའི་གཞུང་ལུགས་ཀྱི་སྟོབ་
སྟོན་གསར་པ་ཞིག་འདོན་སྟོན་བྱས་ཡོད། དེ་ལྟར་ཏང་གིས་ཁྱ་ཉིང་དུ་ཆོན་
རིག་ལག་རྩལ་གྱི་སྤྲིག་སྟོལ་དང་སྟོབ་གསའི་སྤྲིག་སྟོལ་བསྐྱར་བཅས་བྱ་རྒྱ་གཏན་
ཁེལ་བྱས་པར་མ་ཟད། གོམ་གང་མདུན་སྟོན་གྱིས་ཆབ་སྲིད་སྤྲིག་སྟོལ་བསྐྱར་